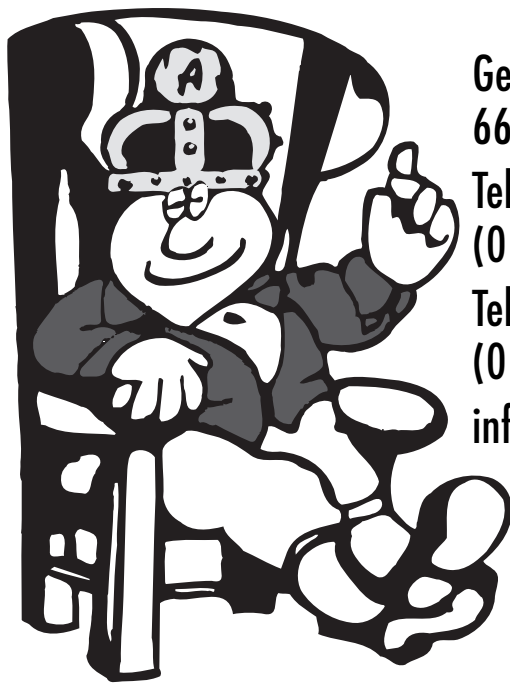


Spielcenter SPIELKÖNIG & Casino GLORIA

- Aufstellung von Spielautomaten aller Art
- Spielstätten, Internet- & Wettcafés



Gewerbegebiet 15
66709 Weiskirchen
Telefon:
(06876) 99007-0
Telefax:
(06876) 99007-11
info@spielkoenig.de

www.spielkoenig.de

4. Ausgabe • Saison 2012/13 • Landesliga West

STADION-NEWS

8. E-Jugend-CUP am 27. April 2013
zum Kreisentscheid Westsaar



Sportverein
e.V. 1926
Weiskirchen



Aqua Fitness im Vitalis

Gelenkschonend und bemerkenswert effektiv!

- Aqua-Jogging - jeden Dienstag und Freitag um 18.00 Uhr
jeden Donnerstag um 09.30 Uhr
Aqua-Aerobic - jeden Dienstag und Freitag um 19.00 Uhr
jeden Donnerstag um 08.30 Uhr

Themenbrunch im Parkhotel

ab 11.30 Uhr jeden ersten Sonntag im Monat
mit Kinderbetreuung und leckeren Spezialitäten für die ganze Familie
ab € 24,00 pro Person.

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!



Kurparkstraße · 66709 Weiskirchen · Fon: 0 68 76 / 919-0
www.parkhotel-weiskirchen.de · www.vitalis-weiskirchen.de

Gartenbau & Floristik

LAUER

GmbH & Co. KG

- ✿ *Eigenproduktion von Beet- & Balkonpflanzen*
- ✿ *Garten- & Landschaftsgestaltung*
- ✿ *Grabpflege*
- ✿ *moderne Floristik für jeden Anlass*
- ✿ *Dekorations- & Geschenkideen*

66679 Losheim am See · Trierer Straße 67
Tel. 06872/4470 · Fax 06872/505298

66709 Rappweiler · Hochwaldstraße 3
Tel. + Fax 06872/90192 30

info@gartenbau-floristik-lauer.de
www.gartenbau-floristik-lauer.de



Reha-Vitalis WEISKIRCHEN

Centrum für Gesundheitsförderung,
Trainingstherapie und Rehabilitation



Therapiebereich

Umfangreiches Therapieangebot wie Krankengymnastik, Massagen, Bewegungsbäder, Aquajogging und vieles mehr. Wir informieren sie gern.

Gerätebereich

Auf ca. 400 m2 mit medizinischen Geräten ausgestatteter Bereich und qualifizierten Trainern.



Gruppenraumraum

Großer Raum für verschiedene Kurse und Gruppentherapien wie Wirbelsäulengymnastik, Herz-Kreislauftraining usw.

Naturheilpraxis

Christoph Metzger
Heilpraktiker & Masseur

Akupunktur
Homöopathie
Chiropraxie

Praxis für Osteopathie

Friedel Simon
Osteopath & Physiotherapeut

Osteopathie
Crani-Säugle, Fasciale,
Viscerale, Podiaterie,
Babys & Kinder



Reha - Vitalis
Kurparkstr. 2
66709 Weiskirchen

Tel: 06876-919551
Fax: 06876-919574
E-Mail: Reha-Vitalis@gmx.de
Homepage: www.reha-vitalis.info

Mit 72 Jahren immer noch richtig gut am Ball

Er ist 72 Jahre alt - doch auf dem Fußballplatz spielt er so manch Jüngeren noch locker aus: Walter Ahrends von der AH Weiskirchen-Rappweiler. "Damit ist Walter wohl der älteste Spieler im ganzen Saarland", sagte Spartenleiter Thomas Kiefer bei der Generalversammlung des SV Weiskirchen. Seit Jahrzehnten schon gehört Ahrends zu den Stützen des Vereins. (Veröffentlicht am 13.03.2013 in der SZ, Text: Redaktion)

Weiskirchen. Er ist 72 Jahre alt - doch auf dem Fußballplatz spielt er so manch Jüngeren noch locker aus: Walter Ahrends von der AH Weiskirchen-Rappweiler. "Damit ist Walter wohl der älteste Spieler im ganzen Saarland", sagte Spartenleiter Thomas Kiefer bei der Generalversammlung des SV Weiskirchen. Seit Jahrzehnten schon gehört Ahrends zu den Stützen des Vereins. Er spielte in den 70er Jahren mit dem SVW in der 2. Amateurklasse - und half noch vor drei Jahren in der erst kürzlich abgemeldeten zweiten Mannschaft aus. Nach wie vor hat er zudem die meisten Spiel- und Trainingseinsätze in der AH.

Verlass ist auch auf Björn Orth: Der Familienvater, Häuslebauer und Wechselschicht-Arbeiter hat in dieser Saison erst ein Training und noch kein Spiel der Aktiven-Mannschaft verpasst. Und um die Aufzählung der Superlative an der Jahreshauptversammlung des SV Weiskirchen vergangenen Freitag abzurunden: Dem demographischen Wandel zum Trotz spielen in der G-Jugend, also bei den Vier- bis Sechs-Jährigen, der JSG Weiskirchen-Konfeld 26 Kinder überaus erfolgreichen Fußball. Im gesamten Jugendbereich sind es über 110 jugendliche Kicker. Dem Bericht des Jugendleiters Andreas Lauer galt somit die ungeteilte Aufmerksamkeit der Mitglieder. Die Kreismeisterschaft der E-Jugend sowie der Titel des Vize-Saarlandmeisters in der Halle wurden ausgiebig beklatscht.

Solide Zahlen konnten von Kassierer Lothar Roth verkündet werden. Einziger Wermutstropfen ist, wie dem Bericht von Spielbetriebsleiter Patrick Barth zu entnehmen war, der Tabellenplatz der Aktiven-Mannschaft, die noch arg um den Klassenverbleib in der Landesliga kämpfen muss. Das Team stellt sich derzeit nunmehr aus jungen und ambitionierten Spielern zusammen und nicht mehr aus zu teuer finanzierenden Leistungsträgern. Hier kann von einer Umbruchphase gesprochen werden.



Probiert. Verführt.

M+P Louis Caféhaus GmbH

Auf der Heide 56 · 66709 Weiskirchen
Tel.: 06876/9109-0 · Fax: 06876/9109 20
eMail: alexander-louis@cafe-louis.de



auch in Losheim, Merzig, Reimsbach und Thalexweiler

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Café Louis - Team

Impressum

**Stadion-News Ausgabe Nr. 4
April / Mai
Saison 2012/2013**

Herausgeber: Sportverein Weiskirchen 1926 e.V.
Auflage: 150 Exemplare, erscheint sieben mal pro Jahr
Redaktion: Stefan Haas
Anzeigen: Michael Trouvain
Texte: Andreas Lauer, Stefan Haas, Ralf Dewald
Fotos: Stefan Haas, www.blitzlichtkabinett.de, Vereine
Internet: www.sportverein-weiskirchen.de
Kontakt: www.sportverein-weiskirchen.de/kontakt

Druck: H&S Offsetdruck, Trierer Str. 46, 66679 Losheim

Bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen und Freizeitgestaltungen die Sponsoren und Werber in den Stadion-News. Deren Engagement kommt der Jugendarbeit des SV Weiskirchen zugute!



2. Platz Saarlandmeisterschaft in der Halle E1 SV Weiskirchen



PRESTIGE

Wohnungsunternehmen GmbH - Kreatives Planen und Bauen
Schlüsselfertiger Wohn- und Gewerbebau • Bausatzhäuser
Ausbauhäuser • www.prestige-haus.de

Im Gewerbegebiet 18 · 66709 Weiskirchen

Tel. (06876) 7666 + 7559 · Fax (06876) 7758 · prestige-haus@t-online.de

Manfred Zimmermann

Halbzeug-Handels-GmbH



Aluminium • Messing

Werkzeugstähle

Kupfer • Edelstähle • Sonderbronzen

Manfred Zimmermann GmbH

Im Gewerbegebiet 8 · 66709 Weiskirchen

Weiskircher **SERVICE-CENTER**

Katja Grenz



POSTAGENTUR

Kirchenweg 2 · 66709 Weiskirchen · Telefon + Fax: 06876/93040

In unserem Sortiment finden Sie: Schul- und Bürobedarf · Schulbücher · Zeitschriften · Bücher-
service · Tabakwaren · Ansichtskarten · Karten jeglicher Art · Fax- und Kopiermöglichkeit · Post- u. Postbank-
dienstleistungen · Telefonkarten jeglicher Art (auch für Handy) · **Ausgabe d. GELBEN SÄCKE**

Sie erhalten bei uns Bücher aller Art innerhalb weniger Tage!

Geehrte Mitglieder im SV Weiskirchen anlässlich der Jahreshauptversammlung am 9.3.2013:

Leiter Spielbetrieb Patrick Barth, Hubert Hero (40 Jahre), Peter Willems (40 Jahre),
Werner Reinert (50 Jahre, Ehrenmitglied), Hans Reinert (40 Jahre), Robert Andres
(50 Jahre, Ehrenmitglied), Frank Hübschen (40 Jahre), Giovanni Lodani (40 Jahre).
Es fehlen: Egon Pohn, Heinz Brutscher, Ferdinand Schneider (alle 40 Jahre)



Patrick Barth bei der Ehrung für
40-jährige Mitgliedschaft von Giovanni Lodani:





CASH+CARRY
GROSSHANDEL

*... der leistungsstarke
Partner*

*für Gastronomie und
Gemeinschaftsverpflegung,
alle Wiederverkäufer und Vereine!*

Hochwald C+C

Bahnhofstraße 25 · 66687 Wadern

Tel. 06871/90060 · Fax 06871/900650



Adamski & Bies GmbH & Co. KG

Im Gewerbegebiet 21 • 66709 Weiskirchen
Tel.: (0 68 76) 73 11 • Fax: (0 68 76) 75 11

www.adamski-sport.de



Platz	Name	Vortrag -0001	01/ 02	02/ 03	03/ 04	04/ 05	05/ 06	06/ 07	07/ 08	08/ 09	09/ 10	10/ 11	11/ 12	Gesamt
	Dirk Gerdlum	80	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	96
64	Davide Mazzotta					8	22	-	24	14	6	7	13	94
65	Alexander Petry	57	22	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	92
66	Andreas Roth	70	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	89
67	Benedikt Bechmann	-	-	-	-	-	-	-	8	22	-	34	23	87
68	Michael Meiers	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84
	Kevin Salm	-	-	-	-	-	-	16	30	13	25	-	-	84
69	Mario Scholl	83 ?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83
	Joachim Haas	-	-	-	-	-	24	23	19	14	2	1	-	83
	Björn Kühn	-	-	-	-	-	-	-	-	13	27	31	12	83
70	Ralf Herrmann	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	82
71	Dirk Kimbasi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	32	34	81
	Bernd Kiefer	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81
	Peter Klanck	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81
	Manfred Koch	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81
	Patrick Theobald	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81
72	Markus Heinz	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80
73	Frank Ruschel	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79
	Dirk Schmidt	5	17	15	23	4	5	5	4	1	-	-	-	79
74	Maik Kopp	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	30	20	78
75	Peter Schütz	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	76
76	Alexander Bines	-	18	12	14	6	4	-	8	6	3	3	-	74
77	Florian Wagner	-	-	-	-	-	-	-	-	10	26	17	19	72
	Reinhold Renken	23	20	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72
78	Thomas Reiter	23	16	16	16	-	-	-	-	-	-	-	-	71

Fortsetzung in der nächsten Ausgabe



**Gut gepflegte
Getränke**

erwarten Sie im

Gasthaus Bäcker

Inhaber:
Peter
Wolfscheid

Am Marktplatz 11 · 66709 WEISKIRCHEN · Tel. (068 76) 4 52

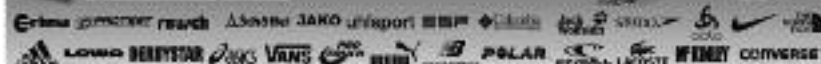


FUSSBALL

Das größte Intersport-Sporthaus im Saarland

**INTERSPORT
HACO**

Erleben Sie auf über 2000 m²
für Ihren Sport genau
das Richtige. Top Marken,
Top Preise und die neuesten
Trends der Sportwelt...
...mit fachmännischer
Beratung.



HACO Wadern • Tel: (06871) 9040 • www.haco.de
Monatliche Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 Uhr - 20.00 Uhr • Sa. 9.00 Uhr - 18.30 Uhr

**Neue Apotheke
Weiskirchen**

Marc Moeckel



Trierer Straße 38-40 Tel.: 0 68 76 - 227
66709 Weiskirchen Fax: 0 68 76 - 70 30 130

Trierer Str. 40 · 66709 Weiskirchen
Telefon (0 68 76) 15 62



*Hilfe für Leukämie-
und Tumorkranke*

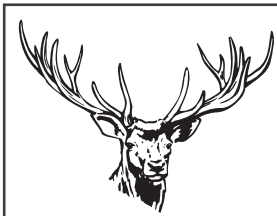
Die Stefan-Morsch-Stiftung betreibt seit ihrer Gründung im Jahre 1986 die erste deutsche Datei für Knochenmark- und Stammzellspender. Ziel der Arbeit ist es, Menschen zu gewinnen, die sich registrieren und typisieren lassen u. somit zu potentiellen Knochenmark- und Stammzellspendern werden. Spender, die in Frage kommen, einem an Leukämie erkrankten Menschen helfen zu können, werden auf ihrem Weg von der Registrierung bis hin zur Knochenmark- oder Stammzellspende von unseren Mitarbeitern durch eine umfassende Aufklärung betreut. Die erforderlichen Blutuntersuchungen zur Feststellung der für die Transplantation notwendigen Übereinstimmung von Spender und Patient werden gemeinsam koordiniert und den zuständigen Ärzten zur Verfügung gestellt.

Da unsere Spender gemeinsam mit den Spendern aller deutschen Spenderdateien im Zentralen Knochenmarkspender-Register Deutschland (ZKRD) zusammengeführt werden, genügt eine einmalige Registrierung, um sowohl deutschen als auch ausländischen Patienten helfen zu können.

Die Zusammenführung aller Spender erfolgt in anonymisierter Form (jeder Spender erhält eine Spendernummer); der persönliche Kontakt geschieht ausschließlich über die Stefan-Morsch-Stiftung. Seit Beginn ihrer Arbeit konnte die Stefan-Morsch-Stiftung bereits 380.000 Menschen in ihrer Datei registrieren, wodurch wir heute in der Lage sind, täglich einen Spender für einen an Leukämie erkrankten Patienten zu vermitteln.

Einsätze SV Weiskirchen e.V. 1926 – einschließlich Saison 2011/12
 mit SG Weiskirchen/Thailen; aufgezeichnet durch Paul Schonarth ab den 80er Jahren, Christoph Fischer (beide ohne Gewähr) übernommen und weitergeführt durch Stefan Haas seit 2009.

Platz	Name	Vortrag - 0001	01/ 02	02/ 03	03/ 04	04/ 05	05/ 06	06/ 07	07/ 08	08/ 09	09/ 10	10/ 11	11/ 12	Gesamt
	Rainer Kasper	151	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	151
43	Matthias Göbel	144	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	144
44	Jörg Benschneider	131	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	143
45	Wolfgang Hübschen	136	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	136
46	Khalid Benhmidane	-	-	-	-	-	-	26	28	28	30	22		135
	Michael Oml	-	-	-	-	-	14	29	30	2	24	36		135
47	Frank Theobald	133	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	133
48	Manfred Passer	129	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	129
49	Dirk Becker	36	31	-	-	-	-	30	30	-	-	-	-	127
50	Christoph Trilka	-	25	25	21	30	10	1	-	-	-	-	11	124
51	Andy Katschmann	-	-	14	15	20	23	20	18	7	4	1	-	122
52	Michael Flesch	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	120
53	David Bernag	119	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	119
54	Calogero Martina	-	-	-	-	-	-	28	23	28	33	5		117
55	Johann Becker	116	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	116
56	Stefan Baus	112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	112
57	Carsten Lellig	-	-	-	21	30	30	21	10	-	-	-	-	112
58	Stefan Häfner	-	-	-	-	26	27	30	13	1	-	5	9	111
59	Jonas Heller	-	-	-	-	-	-	7	24	25	29	24		108
60	Hiedhelm Flesch	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100
	Christoph Molan	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100
61	Patrick Barth	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	99
62	Stefan Straub	-	-	-	-	-	-	7	18	16	23	34		98
63	Thomas Flesch	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	96
	Daniel Meyer						2	16	25	21	197	6	7	96



Waldgasthof Wildpark

Melanie & Michael Becker

Zum Wildpark 1 · 66709 Weiskirchen · Tel. 06872/994545

Fax 06872/888857 · waldgasthof-wildpark@online.de

www.waldgasthof-wildpark.de

Öffnungszeiten: Mittwoch u. Donnerstag von 12.00 – 22.00 Uhr • Freitag u. Samstag von 12.00 – 01.00 Uhr

Sonn- u. Feiertag von 10.00 – 21.00 Uhr • Ruhetag: Montag u. Dienstag

Öffnungszeiten Mittwoch bis Samstag von 12.00 – 21.00 Uhr ESSEN À LA CARTE • Sonn- u. Feiertag von 12.00 – 14.30 Uhr

KÜCHE: GROSSES MITTAGSBUFFET (Reservierung erforderlich) · 17.00 – 21.00 Uhr ESSEN À LA CARTE

SCHREINEREI HERD

ANDREAS HERD, SCHREINERMEISTER

66709 WEISKIRCHEN/SAAR

TRIERER STRASSE 29

TELEFON: 06876-93266

MÖBEL • INNENAUSBAU

FENSTER • HAUSTÜREN • OBJEKTBAU

PARKETTBÖDEN • ZIMMERTÜREN

Die Metzgerei
am Markt

Rudi Schuler



Am Marktplatz 5 · 66709 WEISKIRCHEN · Tel. 06876/388

WIR SCHLACHTEN NOCH SELBST!

PARTY-SERVICE für alle festlichen Gelegenheiten

Schmitt B.

Birgit Schmitt
 Trierer Straße 31
 66709 WEISKIRCHEN
 Tel. 06876/7030017
 Fax 06876/7030015
 Mobil: 0170/4733022

Werkzeug-, Maschinen-, Edelstahl- & Geländerbau

www.schlossereischmitt.npage.de • werkzeugteile.schmitt@t-online.de



Headlines.
Der sanfte Weg zu mehr Volumen.

Jetzt werden Frisurenträume Wirklichkeit.
 Ihre Haar bekommt genau die Fülle, die Sie wünschen,
 den Style, den Sie lieben und die Pflege, die es braucht.
 6 bis 8 Wochen lang!

Besuchen Sie uns: *Salon Scherer* (alt. Vorgänger Klöber)
 Hohlweg 3 • 66709 Weiskirchen • Tel. 06876/389

**Lerne deine Lieblingssongs.
 Ohne Stress.**

Such's dir aus:

- SCHLAGZEUG
- GITARRE
- BASS
- KLAVIER
KEYBOARD

GUTSCHEIN
 Jetzt anmelden und
1 Monat gratis
 Unterricht bekommen!*

* gilt in Verbindung mit einem sechsmonatigen Unterrichtsvertrag, wenn du dich bis zum 31. Dezember 2010 anmeldest. Keine Barauszahlung. Pro Person ist nur 1 Gutschein möglich.

Jetzt gratis testen!

0 68 76 - 79 15 20

Trierer Straße 37
 66709 Weiskirchen

**MODERN
 MUSIC SCHOOL** 
Everybody now!

ModernMusicSchool.com

Einsätze Erste Mannschaft SVW Saison 2012/13 Landesliga West

Nach 26 von 30 Spielen, Stand: 21. April 2013

Platz	Name	Einsätze	Pokal
1	Steen Sinast	26	3
2	Björn Orth	25	3
	Michael Orth	25	4
	Benjamin Kronz	25	4
	Benedikt Buchmann	25	4
	Andreas Hauch	25	3
3	Stefan Straub	24	3
4	Norman Rauguth	23	4
5	Max Luy	21	1
	Oliver Schäfer	21	2
6	Khalid Benhmidane	20	4
7	Dennis Schäfer	19	4
8	Peter Klinkner	18	4
9	Simon Reinert	15	1
10	Ricardo Schnur	14	4
11	Kevin Maas	12	3
12	Christian Göbel	8	3
13	Stephan Mertes	7	-
14	Nicolas Bordt	6	-

Torschützenliste Erste Mannschaft SVW Saison 2012/13 Landesliga West

Nach 26 von 30 Spielen, Stand: 21. April 2013

Platz	Name	Tore	Tore im Pokal
1	Michael Orth	12	4
2	Steen Sinast	8	
3	Max Luy	5	
4	Oliver Schäfer	4	
5	Dennis Schäfer	3	1
	Peter Klinkner	3	
6	Björn Orth	2	
7	Norman Rauguth	1	
	Khalid Benhmidane	1	
	Christian Göbel	1	
	Eigentore	2	

BERATUNG & VERKAUF
iks
 IKS-COMPUTER · MARKUS BACKES
 Auf der Kimm 36 · 66709 WEISKIRCHEN
 Tel.: 06876-990000 · Fax: 06876-1501

Beratung, Verkauf und SERVICE
 rund um den Computer und Telefonanlagen
DSL mit Installation oder zur Selbstmontage

info@iks-computer.de · info@iks-computer.de · info@iks-computer.de

MALERMEISTER
FRANK HÜBSCHEN

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
 Bodenverlegearbeiten · Trockenbau
 Mal- & Spachteltechniken · Edelputze

66709 RAPPWEILER
 Werkstatt:
 Hochwaldstraße 27a
 Privat: Braunswaren 5
 Tel. 0 68 72/50 59 11
 Fax 0 68 72/50 59 12
 Mobil: 0177/4 51 82 60

Ihr Partner für solide Baumaßnahmen



Mit einer guten Mannschaft und einer zeitgemäßen Ausrüstung sind wir besonders leistungsfähig im:

Hochbau	Tiefbau
• Mauer-,	• Erdarbeiten
• Beton- und	• Kanal- und
• Stahlbeton-	• Straßenbau
arbeiten	• Außenanlagen

MEIERS
 LOSHEIM AM SEE

Bauunternehmung MEIERS GmbH
 Saarbrücker Straße 235 · 66679 Losheim am See
 Tel. 0 68 72/90 20-0 · Fax 0 68 72/90 20 20
 www.meiers-bau-losheim.de · info@meiers-bau-losheim.de

G-Jugend Ergebnisse vom Turnier in Hilbringen am 6.4.2013

- SG Weiskirchen-Konfeld 1 3:1 SV Körprich 1
- SG Weiskirchen-Konfeld 1 10:0 SSV Pachten 2
- SG Weiskirchen-Konfeld 1 6 0 SV Körprich 2
- SG Weiskirchen-Konfeld 1 2:0 FC Beckingen 1
- SG Weiskirchen-Konfeld 2 2:0 SV Losheim
- SG Weiskirchen-Konfeld 2 0:2 SV Hülzweiler
- SG Weiskirchen-Konfeld 2 0:1 VFB Gisingen
- SG Weiskirchen-Konfeld 1 1:1 SSC Schaffhausen

Ts: 8x Lukas Bilke, Luis Jost, 4x Dustin Massion, Sophia Göbel, Ben Gasiorowski, Anna Fett, Felix Lauer

G-Jugend Ergebnisse vom Turnier in Piesbach

- SG Weiskirchen-Konfeld 1 Spielfrei
- SG Weiskirchen-Konfeld 1 5:0 SSV Pachten 2
- SG Weiskirchen-Konfeld 1 0 0 VFB Gisingen
- SG Weiskirchen-Konfeld 1 6:0 SSV Pachten 1
- SG Weiskirchen-Konfeld 2 0:0 SV Noswendel 2
- SG Weiskirchen-Konfeld 2 0:3 FC Wadrill
- SG Weiskirchen-Konfeld 2 0:3 SG Honzrath/H. 1
- SG Weiskirchen-Konfeld 1 0:2 1FC Schmelz01

Torschützen: 7x Lukas Bilke, 3x Dustin Massion, Sophia Göbel

Deko Scheune



Gardinen • Polsterei •
Bodenbeläge • Sonnenschutz

Wir polstern für Sie ...
... alte, lieb gewonnene Sitzmöbel.
Die passenden Gardinen liefern
wir auch dazu!

Hermann Brücker

Reidelbach 29
66687 Wadern-Reidelbach
Tel. 06871/61350
www.deko-scheune-bruecker.de

Hoch- und Tiefbau 
Wege- und Hofbefestigung
Sandgrube
Erdmassendeponie



BAUUNTERNEHMUNG
BIERBRAUER GMBH

66709 Weiskirchen
Tel. (06878) 237 - Fax (06878) 1693

Erdarbeiten • Transporte • Containerdienst
Ewald Hero GmbH



Höhenweg 2
66709 Weiskirchen

Telefon:
06872/9221125

**Die Tabelle der Landesliga West,
Stand 21.4.2013, bei noch vier ausstehenden Spielen:**

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverb.	Differenz	Punkte
1.	FC Bretdorf	26	23	1	2	75:28	-47	70
2.	SG Körprich-Bilsdorf	26	18	3	5	73:35	-38	57
3.	TuS Beaumarais	26	18	2	6	83:36	-47	55
4.	SC Reibach	26	17	2	7	73:43	-30	53
5.	SSV Oppen	26	16	2	8	57:41	-16	50
6.	SF Hostenbach	26	13	3	10	63:49	-14	42
7.	SG Wadrill-Lostertal	26	11	4	11	48:46	2	37
8.	FSV Saarwellingen	26	10	5	11	32:49	-17	35
9.	SSV Pachten	26	8	6	12	43:52	-9	30
10.	FSG Schmelz-Limbach 2	26	8	5	13	38:54	-16	29
11.	TuS Bisten	26	8	3	15	46:66	-20	27
12.	SV Mettlach 2	26	7	5	14	56:71	-15	26
13.	SV Weiskirchen	26	7	4	15	43:63	-20	25
14.	FC Elm	26	8	0	18	49:84	-35	24
15.	SC Roden	26	4	6	16	33:62	-29	18
16.	FC Reimsbach 2	26	5	3	18	37:70	-33	18

Spielbericht FC Wadrill – SVW 0:3 am 21.4.2013

War der SVW unter der Woche anlässlich eines Nachholspiels in Mettlach noch ohne jede Chance (0:4), gelang in Wadrill ein weiterer verdienter 3-Punkte-Gewinn im Abstiegskampf. Gegen die zu Beginn offensiv bemühten Gastgeber setzte Dennis Schäfer mit einem sehr schnell direkt ausgeführten Freistoß ein erstes Ausrufezeichen zum 0:1. Sehr stark gegen den Ball kämpfend und die Räume, die die Wadriller eigentlich nutzen wollten, zu schiebend, ging es auch mit dieser Führung in die Halbzeit. Im zweiten Durchgang ließ die fabelhaft stehende Abwehr des SVW um ihren Trainer und Libero Stephan Mertes nichts anbrennen, während im offensiven Bereich Oliver Schäfer so sehr wirbelte, dass dabei zwei Treffer durch ihn raussprangen und er zurecht als Spieler des Spiels bezeichnet werden kann.

Bistro Vitalis

Kurparkstr. 2
66709 WEISKIRCHEN
Tel. (0 68 76) 91 95 68

Kleine Snacks *Frische Salate*

Wir veranstalten auch
KINDER - GEBURTSTAGE
mit verschiedenen Pauschal-Angeboten!

Zum Beispiel
1 Tag Aqua-Vitalis, Spaghetti Bolognese, Getränk
bis 7,20 €

LAUER & SOLANDER GMBH



Fliesen · Platten · Mosaik
Natursteine · Ausstellungsraum

66709 Rappweiler · Gewerbepark Am Höhenweg
Telefon: 0 68 72/9 11 49 · Fax: 9 11 70

WEIN STRAND

SCHWARZRINDER SEEN

66709 Weiskirchen-Thailen
– zwischen Nunkirchen und Thailen –

Geöffnet von MAI bis Ende OKTOBER

Freitag + Samstag ab 16.00 Uhr
Sonn- + Feiertag ab 14.00 Uhr

Sonntag von 14.00 bis 16.00 Uhr:
Ponyreiten und Kutschfahrten für Kinder

FÜR FREUNDE, KENNER UND GENIEßER
UND SOLCHE DIE ES WERDEN WOLLEN

Information & Reservierung: 0178 20 36 46 3

Es freuen sich auf Ihren Besuch: Edith Schulligen & Horst Krause

Tabelle E1, Stand 21.4.2013:

Platz	Mannschaft	S	G	U	T	Tore	Differenz	Punkte
1.	SV Weiskirchen 1	7	2	0	0	30:11	19	21
2.	FC Hettl	7	3	0	1	28:11	17	19
3.	FC Birkhof 1	7	4	0	3	28:37	-9	12
4.	TSG Hennig	7	3	1	3	25:13	12	10
5.	WD Tilsdorf 1	7	2	1	4	12:27	-15	7
6.	SV Lohrweil	8	1	1	6	12:44	-32	4
7.	SV Röhren-Röhlingen	7	3	1	6	8:37	-28	1

Torschützen- und Einsatzliste E1 inkl. Qualifikationsrunde, Stand 21.4.2013:

Spiele	Tore	Name	Vorname
12	34	Lauer	Philipp
12	22	Dewald	Jakob
12	14	Chitu	Antonio
12	11	Dewald	Max
12	10	Uder	Mathis
10	5	Fett	Paul
5	4	Novikov	Christian
8	2	Derevanko	Nik
9	1	Barth	Julian
	1	Eigentor	
12	0	Göbel	Samuel
7	0	Peter	Jérôme
7	0	Peter	Joshua

Tabelle E3, Stand 21.4.2013

Platz	Mannschaft	S	G	U	T	Tore	Differenz	Punkte
1.	SV Weiskirchen 2	3	3	0	0	12:8	4	9
2.	SV Hettl 2	4	3	0	1	10:8	2	8
3.	WD Tilsdorf 2	3	2	1	0	12:2	10	7
4.	TSG Hennig 2	4	1	1	2	10:17	-7	4
5.	FC Birkhof 2	4	1	1	2	8:13	-5	4
6.	TSG Hettl 1	4	1	1	2	5:18	-13	4
7.	SV Lohrweil 2	4	1	1	2	10:17	-7	4
8.	SV Weiskirchen 1	4	0	1	3	0:18	-18	1

Tabelle E2, Stand 21.4.2013

Platz	Mannschaft	S	G	U	T	Tore	Differenz	Punkte
1.	TC Weiskirchen 2	5	7	1	1	32:17	15	22
2.	SV Weiskirchen	5	6	3	0	42:18	24	21
3.	TSG Hettl 1	1	4	1	0	26:14	12	10
4.	FC Hettl 2	5	4	1	1	26:21	5	12
5.	SV Weiskirchen	7	3	3	1	16:18	-2	10
6.	SV Weiskirchen 1	5	3	0	2	19:20	-1	6
7.	FC Hettl 1	5	2	0	3	16:45	-29	6
8.	SV Weiskirchen	8	2	0	6	17:34	-17	6

Eduard Orth



Gewerbegebiet 1
66709 WEISKIRCHEN
Telefon: 06876/1310
Telefax: 06876/1311

Car Service Truck Service

ALLES HONDA



FORST- UND GARTENGERÄTE

Joachim Wilhelm

Primsstraße 64
66687 Wadern-Lockweiler
Telefon: 06871/7277
Telefax: 06871/8277

» Zum Marktbrunnen «

Inhaber:
Ch. Puhl



*Trinkst Du gern ein kühles Bier,
komm zum Budde, der zapft es Dir!*

Im Sommer mit BIERGARTEN!

Am Marktplatz 22 · 66709 WEISKIRCHEN · Tel. (06876) 547

E 1 Jugend des SV Weiskirchen gewinnt Kreismeisterschaft 2012/2013 und wird Vizesaarlandmeister im Hallenfußball!!



Oben v.l.n.r.: Co-Trainer Michael Fett, Philipp Lauer, Max Dewald, Antonio Chiru, Jakob Dewald,
Trainer Andreas Lauer. Unten v.l.n.r.: Marhis Uder, Samuel Göbel, Paul Fett

Einen tollen Erfolg erzielten die E 1 Jugendlichen des SV Weiskirchen. Bei den 25. Jugend-Saarlandmeisterschaften im Hallenfußball, die in der Sporthalle in Merchweiler ausgetragen wurden, erreichte die Mannschaft von Trainer Andreas Lauer und Co-Trainer Michael Fett den 2. Platz und wurde somit Vizesaarlandmeister. In spannenden Spielen erzielten unsere Jungs ein 1:1 gegen den Meister des Ostsaarkreises, die SV Elversberg. Gegen den Kreismeister der Nordsaar, die SG Hoof, gewannen unsere Kicker dann mit 2:1 Toren. Gegen den Kreismeister der Südsaar, den 1. FC Saarbrücken unterlag unser tapfer kämpfendes Team dann knapp mit 1:0 Toren. Damit belegte man in der Tabelle hinter dem 1. FC Saarbrücken den 2. Platz und wurde Vizesaarlandmeister! Somit holte unser Weiskircher Fußballnachwuchs nach vielen Jahrzehnten wieder einen überregionalen Titel für den Weiskircher Jugendfußball.

Zuvor waren unsere E 1 Jugendlichen bereits bei den Kreismeisterschaften erfolgreich. In der Sporthalle in Mettlach gewann unsere Mannschaft die

Gasthaus JOHANNES

Lauterstein 1 · 66709 Weiskirchen

*Der ideale Platz für Ihre Familienfeier!
Mit feinen Menus oder Buffets!*

TISCHLEREI LAUER TL MÖBELMANUFAKTUR

KOCHEN
die Tischlerküche

WOHNEN
esszimmer
wohzimmer
garderobe
badmöbel
parkett

SCHLAFEN
kleiderschrank
sideboard
bett
schlafsysteme

OBJEKT
innenausbau
innentüren
haustüren
fenster
reparaturen

Tischlereiwerkstatt und Ausstellung
Kirchenweg 1 • 66687 Steinberg
Tel. 06871 / 1084 • www.tischler-uni-kate.de

FRÜCHTE DER ERDE

Inh. Ferdinand Dincher



Hochwaldstraße 42
Weiskirchen-Rappweiler
Telefon: 06872/5865
Telefax: 06872/1758
Mobil: 0171/6750781

Ihr Spezialist in Obst, Gemüse und Exoten

E1 Bachem / Rimlingen 1: E1Weiskirchen 2:7

Mit Abstand das schlechteste Spiel was wir in dieser Saison gemacht haben . Auf einem wirklich ebenen Kunstrasen stolperten und stocherten wir uns irgendetwas zurecht. Mir fehlen die Worte. Stoppen, passen, stoppen, passen. Man hat mal wieder gesehen wie wichtig das ist. Im Training oft als langweilig empfunden. Ich kann mir das nur aufgrund der niedrigen Temperaturen erklären, vielleicht waren wir schon angefroren. Der Gegner agierte das ganze Spiel nur mit langen, hohen Bällen, sozusagen hauten sie die Bälle raus. So fand das Spiel überwiegend neben der Außenlinie statt. Besonnener (auch der Trainer) ging es in der 2. Halbzeit weiter. Das Spiel war etwas verbessert, aber bei weitem nicht das ‚was ich mir vorstelle ‚Bei konsequenter Chancenverwertung.. Ich weiß, dass wir es besser können. Also Schwamm drüber und wieder trainieren, trainieren, trainieren.

Losheim 1 –Weiskirchen 1 0:13

Auf dem engen Losheimer Hartplatz konnten wir über die kompl. Spielzeit Überzeugen . Der Druck war für den Gegner an diesem Tag etwas zu hoch- Der Losheimer Torwart rettete noch mache Situationen.. Ein Sieg den man richtig bewerten muss, denn es gibt noch Arbeit.

FC Brotdorf 1 – Weiskirchen 1 2:9 am 14.3.2013

Nach einem schönen Freistoßtor lagen wir schon in der ersten Minute 0:1 zurück. Unbeeindruckt spielten wir aber weiter. Bei guter Kompaktheit standen wir sehr hoch und setzen den Gegner unter starken Druck.

In der Folgezeit konnten wir einige schöne Tore herausspielen.

Der Gegner, der offensiv gut besetzt war, versuchte immer wieder zu kontern und einmal gelang es ihnen noch das Leder ins Tor zu befördern, was aber keine Konsequenzen nach sich schob, da unser Torkonto schon gut gefüllt war.

Fazit: Solide gespielt, verdient gewonnen.

Nun geht's zu Hause gegen Perl, die auch noch kein Spiel verloren haben.

Ihr wisst, ich glaube an euch. Let's go.

Weiskirchen 1- Perl 1 4:0 20.04.13

Heute ist der Trainer rundum zufrieden: Gute Einstellung, große Laufbereitschaft - verdient gewonnen. Aluminium wurde heute sieben Mal getroffen. Der Gegner ist gut, besitzt eine gute Struktur und wird weiter dran bleiben. Jetzt auf nach Tünsdorf. Gut so Jungs!

- Neubau
- Mauerwerkbau
- Planung

Kleider kauft man von der Stange, ein Haus sollte so individuell sein wie sie selbst.

Wir beraten Sie gerne.

Sven Glesius

Maurer-Meister

Losheimer Straße 30
66709 Weiskirchen
Tel. 0 68 76 - 70 04 48
Fax 0 68 76 - 70 04 53
Mobil 0178 - 4 66 18 49

!!! HEIMSERVICE !!!

Ristorante · Pilsstube · Pizzeria

VESUVIO

Weiskircher Str. 21 · 66687 Nunkirchen
Tel. 06874/183994 · Fax 06874/183996

!!! PARTYSERVICE zu günstigen Preisen !!!

Lassen Sie Ihr Dach doch mal das Geld verdienen!

ELEKTRO JÄCKEL

Theelstr. 49 b · 66636 Tholey-Hasborn
Tel. 0 68 53 / 69 53 · Fax 85 40 300 · www.elektrojaeckel.de



Wir sind
zertifizierter
Conergy Partner

Kreismeisterschaft im Westsaarkreis. Dort hatten sie sich in der Vorrunde Dank einer hervorragenden Abwehrleistung mit jeweils knappen 1:0 Siegen gegen die E-Jugendlichen aus Hüttersdorf, Rehlingen und Reibach durchsetzen können. Das anschließende Halbfinale gegen die Mannschaften aus Besseringen und das Finale gegen den SC Reibach waren dann an Spannung und Dramatik nicht zu überbieten: Hier bewiesen unsere Weiskircher Jungs ihre starken Nerven. Wenige Sekunden vor Schluss gelang ihnen im Halbfinale gegen Besseringen der Ausgleich zum 1:1. Im anschließenden Elfmeterschiessen hielt der Weiskircher Tormann vier Elfmeter und legte damit den Grundstein zum Sieg und zum Einzug ins Finale. Im Finale gegen die Mannschaft des SC Reibach musste man 20 Sekunden vor Schluss das 0:1 einstecken. Mit dem Schlusspfiff gelang wiederum der verdiente Ausgleich zum 1:1. Im anschließenden Elfmeterschießen hatten unsere Spieler wieder die besseren Nerven und gewannen mit 4:2 Toren. Ausgezeichnet wurde die Weiskircher Mannschaft mit dem Kreismeistertpokal und einer Urkunde. Nach diesen tollen und erfolgreichen Spielen in der Halle hoffen die Trainer Andreas Lauer und Michael Fett jetzt auch auf eine ebenso gute Saison draußen auf dem Platz.

E-Jugend SV Weiskirchen



Reihe: Andreas Lauer (Trainer), Paul Fett, Max Dewald, Philipp Lauer, Jakob Dewald, Michael Fett (Co-Trainer)

Vordere Reihe: Chita Toni, Mathis Uder, Samuel Göbel



Wir sind für Sie da!

Nutzen Sie den Service Ihrer Station:

- **Wagenpflege • Reifenservice**
- **Batterieservice • Kfz-Zubehör • Shell Shop**

Shell Station Hans Hewer
 Kfz-Meisterbetrieb
 Saarbrücker Straße 3
 66687 Wadern-Nunkirchen
 Telefon: 0 68 74/8 80


Shell

Spielberichte und Ergebnisse aus unserer E-Jugend

E1 Weiskirchen-E1 Tünsdorf 9:1 am 5.3.2013

Für beide Mannschaften war es schwierig in Fahrt zu kommen. Die Akklimatisierung dauerte etwas länger nach der langen Hallensaison. Tünsdorf stand anfänglich sehr gut in der Abwehr und war auch nach vorne stets gefährlich. Nach einem dynamischen Antritt unseres Mittelfeldmotors gekoppelt mit einer scharfen Hereingabe fiel durch unseren Mittelstürmer das 1:0. Dadurch wurde unser Spiel etwas ruhiger. In der Folgezeit wurden wir immer gefährlicher und durch schöne Flanken vielen zwangsweise auch die nötigen Tore. Kurz vor der Pause kassierten wir den Anschlusstreffer der aber keine weitere Wirkung nach sich zog. Fast alle konnten sich in die Torjägerliste eintragen. Diejenigen die es nicht geschafft haben glänzten mit enormer Laufleistung oder mit hervorragenden Flanken.

TuS Nennig E1: Weiskirchen E1 3:4 am 10.3.2013

Nach der Hallenrunde (Samstag) mit Futsalball, am Dienstag auf unserem Naturrasen und heute auf dem Hartplatz in Nennig kann ich nur sagen: Hut ab. Solche eine Umstellung ohne vernünftige Trainingseinheit ist aller Ehren wert. Weiterhin hatten wir mit Paul einen krankheitsbedingten Ausfall - so mussten wir auch noch umstellen. Christian, noch nie dort eingesetzt, machte eine starke Partie. Kombinationsspiel war sehr schwierig, da der harte Ball mehr in die Luft hüpfte, als am Boden rollte.

Nach einem schönen Zusammenspiel in den Anfangsminuten drosch Mathis das Leder sehenswert in die Maschen. Unsere Arbeitsbiene Jakob war auch heute wieder enorm unterwegs und erhöhte kurz darauf auf 0:2.

Man dachte wir haben die Sache im Griff, aber nach zwei extremen Schnitzern stand es plötzlich 2:2 und das Spiel war wieder offen. Wir haben den Gegner selbst wieder ins Spiel gebracht.

In der 2. Halbzeit hatten wir es dann kapiert: Man könnte bei solch einem Platz mal schießen. Max konnte seine Schusstechnik in Szene setzen und es stand 2:3.

Wir konnten mehr Druck entwickeln - aber liefen in einen schönen Konter - Spielstand 3:3 und alles wieder offen.

Philipp, ebenfalls wieder sehr laufstark unterwegs nutzte eine schöne Vorarbeit von Max und zimmerte die Kugel unter den Torbalken: 3:4.

Nichts für schwache Nerven. Jetzt weiß ich warum Trainer akut herzynfarktgefährdet sind.



Konfelder Kleeblatt

Blumen & Geschenke

Fuchsstraße 5
66709 Weiskirchen-Konfeld
☎ 06876-791125

Wir transportieren für Sie ...



Transporte WEYAND

Auf der Heide 2 · 66709 WEISKIRCHEN
Disposition Tel. 0171-7714925 · Fax (06876)1685

im Service am Bau

FRANK DELLWO

GERÜSTBAU

Waldstraße 14
54429 Waldweiler
Telefon: 06589-991286
Telefax: 06589-988645
Mobil: 0175-4403872



Saarländischer Fußballverband E.V.

und
S Finanzgruppe



präsentieren die

25. Hallen Kreismeisterschaft Westsaar E - Jugend

Termin : Samstag, 23.02.2013
Spielort: Sporthalle Mettlach
Ausrichter: VfB Tüdingen

Teilnehmende Mannschaften

Gruppe A	Gruppe B
TuS Nennig	SC Reibach
SC Roden	SV Weiskirchen
FC Besseringen	SF Rehlingen
SG Hostenbach	SF Hüttersdorf

Termin	Zeit	Gruppe A	Gruppe B	Ergebnis
Einmarsch und Begrüßung				
1	15:15 - 15:25	SG Hostenbach	• SC Roden	1 : 3
2	15:27 - 15:37	TuS Nennig	• FC Besseringen	0 : 1
3	15:39 - 15:49	SF Hüttersdorf	- SV Weiskirchen	0 : 1
4	15:51 - 16:01	SC Reibach	• SF Rehlingen	2 : 0
5	16:03 - 16:13	SG Hostenbach	- TuS Nennig	0 : 5
6	16:15 - 16:25	FC Besseringen	• SC Roden	0 : 0
7	16:27 - 16:37	SF Hüttersdorf	- SC Reibach	0 : 2
8	16:39 - 16:49	SF Rehlingen	- SV Weiskirchen	0 : 1
9	16:51 - 17:01	SC Roden	TuS Nennig	1 : 3
10	17:03 - 17:13	SV Weiskirchen	- SC Reibach	1 : 0
11	17:15 - 17:25	FC Besseringen	SG Hostenbach	2 : 0
12	17:27 - 17:37	SF Rehlingen	• SF Hüttersdorf	1 : 1

Halbfinale

13	17:39 - 17:49	TuS Nennig Erster Gruppe A	• SC Reibach Zweiter Gruppe B	1 : 2
14	17:51 - 18:01	SV Weiskirchen Erster Gruppe B	• FC Besseringen Zweiter Gruppe A	1 : 1 2:1 n. 6m

Spiel um Platz 3

15	18:10 - 18:20	TuS Nennig Weiterer Spiel 13	• FC Besseringen Weiterer Spiel 14	2 : 0
----	---------------	---------------------------------	---------------------------------------	-------

Endspiel

16	18:25 - 18:35	SC Reibach Sieger Halbfinale Spiel 13	• SV Weiskirchen Sieger Halbfinale Spiel 14	1 : 1 2:4 n. 6m
----	---------------	--	--	--------------------

18:45

Siegerzeremonie



„Mattheiser Bistro“



Im Haus des Gastes

Preiswerte Deutsche Küche

Genießt in gemütlicher Atmosphäre ein gutes Essen zu einem fairen Preis.
Schnitzeln, Steaks, Salatteller, Toast, Fisch, vegetarische Gerichte und Hähnchen

Außerdem gibt es eine spezielle Kinderkarte bei uns!!!

Gerne könnt ihr auch Familien- und Betriebsfeste bei uns feiern,
unseren „Außer Haus Service“ ab 10 Personen
oder unseren kompletten Partyservice nutzen.

Hierzu machen wir euch gerne ein individuelles Angebot.

Einzelne Speisen bereiten wir auch zum Mitnehmen



66709 Weiskirchen,
Trierer Strasse 21
Tel. 06876700833 od. 7020300
Fax 06871921686
Inh. J. Albert

E-Mail: Franz-PeterAlbert@gmx.de und unter info@mattheiser-bistro.de
Internet: www.mattheiser-bistro.de

Jeden Mittwoch Buffet ab 18⁰⁰ Uhr

Spießbraten, Schnitzel, Hähnchenflügel
Suppe, Salate, Pommes, Kroketten, Dessert für
nur 10,90 €

Jeden Sonntagmittag Buffet ab 12⁰⁰ Uhr

Suppe, Salate, verschiedene Arten Fleisch, Fisch,
Pommes, Kroketten, Reis, Nudeln, Gemüse, Dessert für
nur 13,50 €

Außerdem jeden Feiertag Mittagsbuffet

(Preis auf Anfrage)

Achtung!!! Während den Buffetzeiten kein à la carte

Öffnungszeiten: tägl. von 11⁰⁰ - 14⁰⁰ und ab 17⁰⁰ Uhr

donnerstags ab 17⁰⁰ Uhr

Sonn- und Feiertags von 11⁰⁰ Uhr durchgehend

Kein Ruhetag

Öffnungszeiten der Küche:

täglich von 11⁰⁰-13⁰⁰ Uhr und von 17⁰⁰-22⁰⁰ Uhr

E-Jugend TuS Nennig



hinten von links nach rechts: Gianluca Thelen, Benjamin Borneff, Jan Thelen, Elias Anton, David Jäger

vorne von links nach rechts: David Faber, Marius Seiwert, Kyrill Quesada, Michelle Gott dang, Torwart Lukas Kohl



CARINA'S

k o p f i d e e n

Herren-, Damen- & Kinder-Friseur

Inh. Carina Becker

Hochwaldstr. 8 · 66709 RAPPWEILER · Telefon: 06872/994710



Vodafone Shop Losheim

ThomasENZweiler

Saarbrücker Str. 32 · 66679 Losheim am See
T: +49 (0)6872 994396 · F: +49 (0)6872 994398
vf-shop-losheim@vodafone-rheinmain.de
www.vodafone.de

Liebe Sportfreunde,

der SV Weiskirchen ist in diesem Jahr Ausrichter des E-Jugend Cups (Kreisentscheid Westsaar) zu Gunsten der Stefan Morsch-Stiftung.

Wir freuen uns, dieses Turnier austragen zu dürfen und hoffen den Erwartungen in jeder Hinsicht gerecht zu werden. Der Sport sollte im Vordergrund stehen, aber man sollte nicht vergessen, dass es vielen Kindern und Erwachsenen gesundheitlich schlecht geht und viele Hoffnung in die Stefan Morsch Stiftung setzen.

Diese Stiftung ist in Weiskirchen nicht unbekannt. In den 90 er Jahren wurde eine Aktion für den Weiskircher Fred Sauer gestartet. Zahlreichen Weiskircher Bürgern wurden eine Blutprobe entnommen, um eventuell später als Knochenmarkspender helfen zu können. Dies ist natürlich mit Kosten verbunden - deshalb mein Aufruf und meine Bitte: Eine kleine Spende für die Stiftung wäre eine tolle Sache. Danke!

Abschließend gesagt wünsche ich dem Turnier einen sportlichen, spannenden und fairen Verlauf sowie unseren Gästen einen schönen Aufenthalt im Holzbachtal-Stadion in Weiskirchen.

Mit sportlichem Gruß,
Andy Lauer - Spartenleiter Jugend im SV Weiskirchen.



2. Platz Saarlandmeisterschaft in der Halle E1 SV Weiskirchen



Mehr-Marken Zentrum



**Vermittlung von Neufahrzeugen aller Fabrikate
Jahres- und Gebrauchtwagen**

Abschleppdienst Tag & Nacht

OPEL-Rent Mietwagen

Autolackiererei · Shell-SB-Tankstelle

Gebr. BARTH

OPEL-Service-Partner & autor. FORD-Servicebetrieb

Auf der Heide 4-8 · 66709 Weiskirchen · Tel. (06876) 7007-0

E1 SV Weiskirchen



Stehend v.l.n.r. Toni, Nik, Philipp, Max, Paul,
Kniend v.l.n.r. Mathis, Christian, Samuel, Jakob
Sittl. v.o.n.u. Joshua, Julien, Jérôme

E2 SV Weiskirchen



Stehend v.l.n.r. Justin, Jakob, Paul, Tom,
Kniend v.l.n.r. David, Florian, Felix,
Sittl. v.o.n.u. Pascal, Lea, Leon, Carlo



WAHLEN & SCHABBACH

Elektroinstallations GmbH

- Starkstrom
- Schwachstrom
- Schaltanlagenbau
- Sicherheitstechnik
- Photovoltaik
- Service und Wartung
- Beratung und Planung



Seit 1970 ein zuverlässiger Partner für Elektrotechnik

Wahlen & Schabbach Elektroinstallationsgesellschaft mbH

Im Gewerbegebiet 4, 66709 Weiskirchen

Tel.: 0 68 76 / 91 03 - 0, Fax: 0 68 76 / 91 03 - 31

www.wahlen-schabbach.de, info@wahlen-schabbach.de

STARK bei Altbau-Sanierung • Fenster-Türen



HASSLER
BAUELEMENTE

66687 Weiskirchenberg
Hornstraße 15 • Tel. 06876 - 91273
66679 Losheim am See
Hauptstraße 12 • Tel. 06876 - 581110
www.bauelemente-hassler.com

FENSTER • TÜREN • WINTERGÄRTEN



**ALFONS
QUINTEN**

Meisterbetrieb

- BEDACHUNGEN
- FASSADENBAU
- KLEMPNERARBEITEN

Fasanenweg 4
66709 Weiskirchen

Tel. 06876-791099
Fax 06876-791150

Alfons.Quinten@
t-online.de



TIERÄRZTE
Am Kuwerbach

Dr. med. vet. Heiner Blasius
Dr. med. vet. Jennifer Blasius

Zum Gemmeldum 1 · 66709 Weiskirchen
Tel. 0 68 76 / 99 00 570 · Fax 0 68 76 / 99 00 573

WIR SIND FÜR SIE DA: **Mo. – Fr. von 9.00 – 18.30 Uhr**
9.00 – 16.00 Uhr nach Terminvergabe
16.00 – 18.30 Uhr offene Sprechstunde

*Kein Pfusch, keine Abzocke,
Keine halben Sachen.
Wir beraten Sie gerne.*

Sven Glesius
Maurer-Meister

Losheimer Straße 30
66709 Weiskirchen
Tel. 0 68 76 - 70 04 48
Fax 0 68 76 - 70 04 53
Mobil 0178 - 4 66 18 49

- Aussenanlagen
- Altbausanierung
- Betonbau

Liebe Sportfreunde, liebe Jugendfußballer der JSG Weiskirchen-Konfeld,

Der Sport allgemein ist Bestandteil unseres kulturellen Lebens, welcher im Rahmen der gegebenen, gesellschaftlichen Bedingungen stattfindet.

Dies trifft sowohl für den Profi- als auch auf den Amateur-, und Jugendfußball zu.

Die Jugendabteilung der JSG Weiskirchen-Konfeld, mit allen Jugendtrainern und Betreuern, hat sich vorgenommen im Fußball ein kind - bzw. jugendgerechtes Angebot auf die Beine zu stellen und dies den Kindern und Jugendlichen in den Trainingseinheiten zu vermitteln.

Das dies gelingt, zeigen die guten Ergebnisse, die alle unsere Jugendlichen erbringen.

Am 27.04.2013 findet im Holzbachtal-Stadion des SV Weiskirchen ein Turnier zugunsten der Stefan Morsch-Stiftung statt. Zu diesem 8. E-Jugend-Cup, kurz „Kreisentscheid Westsaar“, haben sich beide E-Jugendmannschaften der JSG Weiskirchen-Konfeld (E1 und E2) qualifiziert. Bei diesem Turnier wird der Teilnehmer des Westsaarkreises für die Saarlandmeisterschaft ermittelt.

Wir wünschen unseren Spielern viel Freude und Erfolg anlässlich dieses hochklassig besetzten Turniers.

**Mit sportlichem Gruß,
Armand Scharf – Jugendleiter im SV Konfeld**



Die Losheimer
Druckerei!



OFFSETDRUCK

GdB.R · Inhaber: W. Hewer, J. Schäfer

Trierer Str. 46 · 66679 Losheim am See
Tel. 06872/887788 · Fax 06872/3626
info@hs-offsetdruck.de · www.hs-offsetdruck.de



SPORT

IST GESUND...



...IN JEDEM ALTER!

E-Jugend SC Roden



stehend von links: Betreuer Walter Lauer, Co-Trainer Thomas Fritz, Jens Nonnweiler, Lars Nonnweiler, Yannick Hermes, Nico Hettendorf, Lukas Seferin, Julian Michalek, Trainer Holger Seferin
knienend von links: Joshua Grunenberg, Maxi Becker, Alexander Zöllner, Gianluca Tissone, Tristan Fritz

E-Jugend FC Reimsbach




v.Ln.: Daniel Kiefer, Nils Wohlschlegel, Philipp Kiefer, Pascal Schlang, Felix Schmidt, Udo Kiefer

v.Rn.: Stephan Schima, Paul Jakobs, Simon Schweizer, Florian Raber, Noah Calagora

Sparkassen-Finanzgruppe:
Sparkasse, SaarLB, LBS und
SAARLAND Versicherungen



Ein gutes Solo macht Spaß.
Gutes Zusammenspiel
bringt den Erfolg.

 Sparkasse
Merzig-Wadern

Mit einem gelungenen Solo kann man beeindrucken. Entscheidend sind jedoch eine geschlossene Mannschaftsleistung und kluges, gut abgestimmtes Zusammenspiel. Bei Ihren Geldangelegenheiten sorgen wir auf diese Weise für neuen Spielraum und den erfolgreichen Abschluss – so zum Beispiel mit chancenreichen Geldanlagen und anderen treffsicheren Einsätzen. Wir sind jederzeit anspielbereit! **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

E- Jugend FC Brotdorf



stehend von links: Norbert Tanner (Trainer), Yannik Fritz, Jonas Tanner, Doris Fritz (Betreuerin), Mahdi Geagea, Yannick Thieser, Daniel Reinert (Co-Trainer) / kniend von links: Erik Usinger, Ali Hazimi; Charlene Fritz (Tor), Jonas Engeldinger, Fynn Klasen / es fehlt: Konrad Wagner, Justin Schneider

E-Jugend Sportfreunde Rehlingen





Saarländischer Fußballverband e.V.

und die

Stefan Morsch Stiftung

präsentieren den

8. E - Jugend - Cup



Termin : Samstag, 27.04.2013

Ausrichter : SV Weiskirchen

Spielort: Rasenplatz in Weiskirchen

Teilnehmende Mannschaften zum Kreisentscheid Westsaar

Gruppe A

SC Roden
SV Weiskirchen 1
SC Reisbach
TuS Nennig

Gruppe B

SF Rehlingen
FC Brotdorf
TuS Beaumarais
SV Weiskirchen 2

Feld A

Feld B

1	14:00 - 14:20	SC Roden	-	SV Weiskirchen 1	:	2	SC Reisbach	-	TuS Nennig	:
3	14:25 - 14:45	SF Rehlingen	-	FC Brotdorf	:	4	TuS Beaumarais	-	SV Weiskirchen 2	:
5	14:50 - 15:10	SV Weiskirchen 1	-	SC Reisbach	:	6	TuS Nennig	-	SC Roden	:
7	15:15 - 15:35	FC Brotdorf	-	TuS Beaumarais	:	8	SV Weiskirchen 2	-	SF Rehlingen	:
9	15:40 - 16:00	TuS Nennig	-	SV Weiskirchen 1	:	10	SC Roden	-	SC Reisbach	:
11	16:05 - 16:25	SV Weiskirchen 2	-	FC Brotdorf	:	12	SF Rehlingen	-	TuS Beaumarais	:
13	16:30 - 16:50	-		:	14	-		:		
		Sieger Gruppe A	-	Zweiter Gruppe B		Sieger Gruppe B	-	Zweiter Gruppe A		
15	16:55 - 17:15	Endspiel		gegen				:		
		Sieger Spiel 13		gegen	Sieger Spiel 14					

Spielzeit: 1 x 20 Minuten

Die beiden Endspielteilnehmer sind für den Landesentscheid qualifiziert

Erreichen Weiskirchen 1 und 2 das Spiel 15, wird parallel zum Spiel 15 ein Spiel 16 mit den beiden Verlierern aus Spiel 13 und Spiel 14 ausgetragen.